**NORMAS***instruções de publicação* atualizadas em  03/06/2024

# I. **INSTRUÇÕES - SINOPSES E TRABALHOS FINAIS PARA PUBLICAÇÃO – I**

*[NB: Ortografia: dado haver inúmeras ortografias oficiais desde 1911, após 2007, a AICL converteu e uniformizou,* ***TODOS OS ESCRITOS POSTERIORES A 1911*** *para o AO 1990]*

1. A sinopse e os biodados do autor (da comunicação) têm de ser enviados (por correio eletrónico) dentro dos prazos fixados na FICHA DE INSCRIÇÃO
2. 2.1. A sinopse não deve exceder 300 palavras e nela deve constar SEMPRE, após o título do trabalho e nome do/a autor/a, com TEMA e SUBTEMAS em que se insere.
	1. A listagem bibliográfica do autor em nota de rodapé ou de fim.
3. Tem de ser escrita exclusivamente em português.
4. Será incluída na parte inicial do trabalho final a apresentar para publicação nas Atas/Anais.
5. Deve ser acompanhada de biodados (notas biográficas) até 300 palavras. Não queremos um currículo académico, CV, mas sim uma súmula da atividade do autor.
6. Reservamo-nos o direito de amputar (se necessário) a informação excedendo as 300 palavras.

*Muito importante*

6.1. Deve enviar o TRABALHO FINAL por correio eletrónico dentro das datas indicadas (VER FICHA DE INSCRIÇÃO), para ser incluído nas Atas/Anais do Colóquio com ISBN.

6.2. O não-envio dos trabalhos finais, dentro das datas estipuladas, permite à Comissão Organizadora excluir o orador e pode implicar a não-publicação do seu trabalho final nas Atas/Anais do Colóquio.

7.   Cada orador dispõe exatamente de 20 minutos para a sua apresentação. O orador será atempadamente avisado pelo Moderador durante a sessão, se dispõe de 10 ou 5 minutos antes de lhe ser mostrado o sinal de que acabou o tempo para permitir uns minutos de debate no fim da sessão.

8. MODERAÇÃO. São funções do Moderador:

 (8.1.) a apresentação dos participantes na sessão;

(8.2.) o controlo do tempo das apresentações;

(8.3.) a dinamização da discussão dos trabalhos.

Concorde-se ou não, o Presidente da Mesa (Moderador) é soberano na condução dos trabalhos e no rigoroso respeito pela duração das sessões, como foi sempre apanágio dos colóquios ao contrário do que acontece na maioria de eventos.

9. O Moderador deve focar a sua atuação para que as questões postas no período de debate sejam tão breves quanto possível, a fim de haver tempo para um efetivo debate e evitar que as perguntas do público presencial se transformem em apresentações.

10. COMITÉ CIENTÍFICO:

*10.1.* *Escreva de modo a persuadir um especialista da área de que as suas ideias merecem aprovação. Simultaneamente deve convencer um perito com cultura científica que não seja um especialista na área de candidatura.*

*10.2.* *O objetivo da sua candidatura é convencer os avaliadores de que as ideias propostas são suficientemente importantes e relevantes para que sejam apresentadas.*

*10.3.* *Pode, se for o caso, salientar a relevância do plano de trabalho proposto face a interesses nacionais e ou internacionais específicos.*

11. *Critérios formais:* qualidade, cientificidade, rigor, originalidade e estado da arte

*11.1.* *O estado da arte corresponde à situação atual, na perspetiva científica, na área de investigação em que o candidato pretende desenvolver o seu trabalho.*

*11.2.* *Esta informação pretende situar o impacto científico que o trabalho proposto pelo candidato poderá vir a ter e a originalidade do seu contributo*

*12.* *Critérios informais de apreciação pelo comité científico:*

*12.1.* *Tratamento de tema e subtema interessante e atraente para uma audiência genérica e para sócios da AICL*

*12.2.* *Ter cabimento dentro dos temas e subtemas propostos para cada colóquio...*

*12.3.* *Ter interesse e estar conforme aos principais objetivos dos colóquios*

*12.4.* *Prenunciar mais-valias para uma audiência genérica e latitude até 2 ou 3 temas especializados*

### II. INSTRUÇÕES - SINOPSES E TRABALHOS FINAIS PARA PUBLICAÇÃO 2

1. Formato: Microsoft Word 2007-2016

2. Tipo de letra (Font): TIMES NEW ROMAN 12 (espaçamento 1,5)

3.1. Número de páginas do trabalho a ler: 5 páginas (A4 TIMES NEW ROMAN 12 espaçamento 1,5) para não exceder os 20 minutos.

3.2. Número de páginas do trabalho final não deve exceder 15 páginas,

3.3. aconselha-se, em média, 12 páginas A4 TIMES NEW ROMAN 12 espaçamento 1,5) incluindo notas de rodapé, de fim e gráficos.

4. Título: negrito.

5. Autor(es): incluir nome que quer ver utilizado.

6. Instituição Ensino / ou Trabalho: sem espaçamento entre o nome do autor e o da instituição.

7 Subtítulos: negrito. Use algarismos árabes com decimais.

8. Outras divisões: algarismos árabes com decimais.

9. Citações, notas (incl. rodapé) e referências: em itálico, autor, data de publicação, vírgula e número(s) de página(s): i.e. como Sager afirma (1998:70-71) Times New Roman tamanho 8 (espaçamento 1).

10. Referências Bibliográficas - sempre no final do artigo.

10.1. Livro: *Melby, Alan K. (1995) The Possibility of Language, Amsterdam: John Benjamin's.*

10.2. Artigo sobre livros: *Bessé, Bruno. (1997) ‘Terminological Definitions.’ In Sue Ellen Wright and Gerhard Budin (eds.) Handbook of Terminology Management. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamin's Publishing Company.*

10.3. Artigos de jornal ou revista: *Corbeil, Jean-Claude (1991) "Terminologie et banques de données d'information scientifique et technique" in Meta vol. 36-1, 128-134.*

10.4. Internet: *Pym, A (1999) ‘Training Translators and European Unification: A Model.*’  Disponível em \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

11. Notas: SEMPRE RODAPÉ.

12. Gráficos e tabelas: numeradas consecutivamente. Deve ter menção ao título e número no texto.